

Germany-Aalen: X-ray devices

OJ S 204/2022 21/10/2022

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Kliniken Ostalb gemeinnützige kAöR

Postal address: Im Kälblesrain 1

Town: Aalen

NUTS code: DE11D Ostalbkreis

Postal code: 73430

Country: Germany

Contact person: AGKAMED GmbH

E-mail: vergabe@agkamed.de

Telephone: +49 20118550

Fax: +49 2011855399

Internet address(es):

Main address: <https://www.agkamed.de/>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YD3YYLP/documents>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://satellite.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YD3YYLP>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: AGKAMED GmbH

Postal address: Ruhrallee 175

Town: Essen

NUTS code: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt

Postal code: 45136

Country: Germany

Contact person: Projekt- und Ausschreibungsmanagement / Investitionsgüter

E-mail: vergabe@agkamed.de

Telephone: +49 20118550

Fax: +49 2011855399

Internet address(es):

Main address: <http://www.agkamed.de>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Health

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Röntgenanlagen - Kliniken Ostalb
Reference number: INVP-008-2022

II.1.2. Main CPV code

33111000 X-ray devices

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Die Ostalb Kliniken beabsichtigen den Kauf von zwei digitalen, vollautomatischen in drei Raumachsen motorisierten Röntgenaufnahmeplätzen inklusive Rasterwandstativ (RWS) (Teil 1) sowie von zwei digitalen, mobilen Röntgengeräten in einem Gesamtpaket mit Teil 1 (Röntgen-Bucky).

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE11D Ostalbkreis

Main site or place of performance: Kliniken Ostalb gemeinnützige kAöR Im Kälblesrain 1
73430 Aalen

II.2.4. Description of the procurement

Die Ostalb Kliniken beabsichtigen den Kauf von zwei digitalen, vollautomatischen in drei Raumachsen motorisierten Röntgenaufnahmeplätzen inklusive Rasterwandstativ (RWS) (Teil 1). Gefordert werden Systeme modernster Bauart mit einem mobilen Detektor und einem fest verbauten Detektor im Rasterwandstativ. Die in diesem Leistungsverzeichnis (Teil 1) geforderten Geräte / Systeme müssen absolut kompatibel zu den Geräten und Systemen aus Teil 2 sein. Die mobilen Detektoren müssen unter den Geräten, die einen mobilen Detektor verwenden, ausgetauscht werden können. Die digitalen, vollautomatischen Röntgenaufnahmeplätze ermöglichen Röntgenuntersuchungen im Unfallbereich und unterstützen eine zügige Arbeit sowie die sofortige Darstellung der Aufnahmen. Das System besteht aus einem universell einsetzbaren Röntgenaufnahmearbeitsplatz als Zwei-Detektorlösung mit je zwei digitalen Flachdetektoren und einem Patientenlagerungstisch. Das System muss für alle Bucky-Aufnahmen mit Raster am stehenden, liegenden und sitzenden Patienten, die konventionell am Stativ oder auf einem Röntgentisch untersucht werden, geeignet sein. Das System sollte folgende Freiheitsgrade besitzen: vertikale Nachlaufsteuerung von Strahler, Tisch und Detektor, Ausrichtung vertikal, horizontal und gekippt, mit motorischer Unterstützung und schräge Abwinkelung für Spezialaufnahmen. Die Vielzahl der Projektionsmöglichkeiten soll über eine automatische Belichtungssteuerung mit frei wählbaren Messfelddominanten (Mindestens 3 Messkammern) unterstützt werden. Es wird ein Röntgenerators mit mind. 80 kW in Kombination mit einem Röntgenstrahler und automatischer Tiefenblende gefordert. Der Strahler soll an einem 3D-Deckenstativ mit Nachlaufsteuerung, welches im Raum sowohl in Längs- als auch in Querrichtung in einem

weiten Bereich verfahrbar ist, befestigt sein. Die Anordnung der Systemkomponenten soll eine bestmögliche Ausnutzung des vorhandenen Raumes gestatten und auch für Betaufnahmen geeignet sein.

Der Digitale Röntgenaufnahmeplatz ist als Einheit zu betrachten. Sämtliches für die Funktion erforderliches Zubehör ist zu liefern und zu montieren. Das Angebot beinhaltet die Lieferung, Installation, behördliche und sicherheitstechnische Abnahme bis zur Übergabe der voll funktionsfähigen Anlage einschließlich allen zum Betrieb erforderlichen Zubehörs an den Betreiber. Die vorhandenen Räumlichkeiten müssen ohne größere Umbauarbeiten (Versetzen von Wänden, etc.) für die hier geforderte Anlage genutzt werden können. Aus diesem Grund wird der Anbieter gebeten, die für seine Anlage optimale Position in dem beigefügten Bauplan mittels DWG-Datei einzufügen. Sollte neben der Unterkonstruktion der Anlage eine Schwerlastdecke erforderlich sein, so muss dies im Lieferumfang / Angebot enthalten sein! Mit dem ausgefüllten Leistungsverzeichnis sind alle zur Beurteilung notwendigen Produktdaten sowie für alle Systemkomponenten das aktuelle DICOM Conformance Statement abzugeben. Die Einbindung in das vorhandene PACS ist zwingend erforderlich und im Gesamtangebot enthalten.

Die Ostalb Kliniken beabsichtigen den Kauf von zwei digitalen, mobilen Röntgengeräten in einem Gesamtpaket mit Teil 1 (Röntgen-Bucky). Für die mobilen Detektoren muss ein Detektor-Sharing möglich sein. Die in diesem Leistungsverzeichnis (Teil 2) geforderten Geräte / Systeme müssen absolut kompatibel zu den Geräten und Systemen aus Teil 1 sein. Die mobilen Detektoren müssen unter den Geräten, die einen mobilen Detektor verwenden, ausgetauscht werden können. Für das mobile Röntgen werden zwei leichte und kompakte Röntgengeräte mit einer möglichst hohen Bildqualität gefordert.

Sämtliches für die Funktion erforderliches Zubehör ist zu liefern und zu montieren. Das Angebot beinhaltet die Lieferung, Installation, behördliche und sicherheitstechnische Abnahme bis zur Übergabe der voll funktionsfähigen Anlage einschließlich allen zum Betrieb erforderlichen Zubehörs an den Betreiber. Mit dem ausgefüllten LV sind alle zur Beurteilung notwendigen Produktdaten sowie für alle Systemkomponenten das aktuelle DICOM Conformance Statement abzugeben. Die Einbindung in das vorhandene PACS ist zwingend erforderlich und im Gesamtangebot enthalten.

Sämtliche Dienstleistungen wie Projektierung, Projektüberwachung, Konfiguration von Hard- und Software, Sachverständigenabnahme, Personal- und Nutzertraining etc. müssen im Gesamtpreis enthalten sein.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 05/12/2022 End: 06/01/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Leistungsverzeichnis Teil 1:

- Wartungskosten für Service-Abdeckung am Wochenende (p.a.)

Leistungsverzeichnis Teil 2:

- Vollwartungsvertrag gemäß Leistungsverzeichnis (Laufzeit 8 Jahre) nach Gewährleistung.
- Wartungskosten für Service-Abdeckung am Wochenende (p.a.)

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Handelsregistrauszug (soll nicht älter als 6 Monate sein) bzw. entsprechende Bescheinigung über die Eintragung im Berufs- oder Handelsregister (soll nicht älter als 6 Monate sein) nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes, der Gemeinschaft oder des Vertragsstaates des EWR Abkommens, in dem das Unternehmen ansässig ist, für den Bieter bzw. alle Mitglieder der Bietergemeinschaft.

Formblatt "Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit"

Eigenerklärung BMWK Sanktionen (gemäß Formblatt)

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Formblatt "Referenzen" mit Angabe von mindestens 3 vergleichbaren Referenzen zur ausgeschrieben Leistung.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Nachweis der Zertifizierung des Bieters bzw. aller Mitglieder der Bietergemeinschaft nach DIN EN ISO 9000ff oder DIN EN ISO 13485 (oder gleichwertig).

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Formblatt "Nachweis der Objektbesichtigung"

Formblatt "Nachunternehmer"

Nachweis: CE-Zertifikate für die zu liefernden Gegenstände

Formblatt "Nennung eines Ansprechpartners"

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8.

Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 18/11/2022 Local time: 22:11

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 02/12/2022

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 18/11/2022 Local time: 22:12

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Eine vorherige Objektbesichtigung ist zwingend erforderlich und kann nach telefonischer Absprache mit dem Auftraggeber erfolgen.

Bekanntmachungs-ID: CXS0YD3YYLP

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe

Postal address: Durlacher Allee 100

Town: Karlsruhe

Postal code: 76137

Country: Germany

Telephone: +49 721/926-8730

Fax: +49 721/926-3985

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe

Postal address: Durlacher Allee 100

Town: Karlsruhe

Postal code: 76137

Country: Germany

Telephone: +49 721/926-8730

Fax: +49 721/926-3985

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist unzulässig, soweit

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegen über dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

18/10/2022